NORME INTERNATIONALE

ISO 22198

Première édition
2006-10-01

Textiles — Étoffes — Détermination de la largeur et de la longueur

Textiles — Fabrics — Determination of width and length

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

Numéro de référence
ISO 22198:2006(F)

© ISO 2006

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

L'ISO 22198 a été élaborée par le CEN (en tant que EN 1773:1996) et a été adoptée, selon une procédure spéciale par «voie express», par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, sous-comité SC 24, *Atmosphères de conditionnement et essais physiques des étoffes*, parallèlement à son approbation par les comités membres de l'ISO.

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7a13-2c4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

Cette première édition de l'ISO 22198 annule et remplace l'ISO 3932:1976 et l'ISO 3933:1976, dont elle constitue une révision technique.

© ISO 2006 – Tous droits réservés

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

Textiles — Étoffes — Détermination de la largeur et de la longueur

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie une méthode de détermination de la longueur et de la largeur des étoffes textiles après mise au repos obtenue sans tension. L'essai est applicable aux étoffes dont la longueur est inférieure à 100 m, qu'elles soient dossées ou non ou tubulaires. La méthode spécifiée dans la présente Norme internationale ne sert pas à déterminer ou à décrire les défauts, qu'il s'agisse de défauts de construction ou non. La présente Norme internationale ne s'applique pas aux supports textiles revêtus.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 139, *Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai*

ISO 10012-1, *Exigences d'assurance de la qualité des équipements de mesure — Partie 1: Confirmation métrologique de l'équipement de mesure*

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

3.1
longueur d'une pièce
distance comprise entre les deux extrémités d'un échantillon, dans le sens de la longueur ou dans le sens de fabrication

3.2
laize d'une pièce
distance comprise entre les extrémités des lisières de l'échantillon, mesurée perpendiculairement au sens de la longueur

3.3
largeur utile d'une pièce
largeur d'une étoffe excluant tout matériau de lisière, marquage, trous d'aiguilles ou autres surfaces non homogènes de l'étoffe

NOTE Pour certains usages ou certaines spécifications, la largeur utile peut être définie différemment, après accord entre les parties concernées.

© ISO 2006 – Tous droits réservés

4 Principe

Un échantillon d'étoffe, conditionné sans tension dans l'atmosphère normale d'essai, est posé à plat sur une surface lisse. Une règle graduée est utilisée pour déterminer la longueur et la largeur de la pièce. Pour déterminer la longueur d'un échantillon, il peut être nécessaire de mesurer des longueurs partielles. La longueur totale de l'échantillon correspond alors à la somme de ces longueurs partielles.

5 Échantillonnage

Les échantillons sont sélectionnés conformément au mode opératoire figurant dans les spécifications de l'étoffe ou selon accord préalable entre les parties intéressées.

6 Appareillage

6.1 Règle graduée, conforme à l'ISO 10012-1, ayant une longueur supérieure à la largeur de l'étoffe ou de 1 m, selon la valeur la plus grande, et graduée en millimètres.

6.2 Table de mesurage, ayant une surface plane et lisse et une largeur et une longueur supérieures à celles de l'étoffe lorsqu'elle est placée pour le mesurage. La table doit avoir une longueur d'au moins 3 m pour permettre le mesurage des échantillons dont la longueur est supérieure à 2 m. Des repères sont répartis le long des deux plus grands côtés parallèles de la table, à une distance de 1 m ± 1 mm.

La distance entre le premier repère et l'extrémité la plus proche de la table doit être de 0,5 m pour pouvoir positionner correctement l'échantillon lors du mesurage. Pour les pièces longues destinées à être mesurées par parties, vérifier que l'intégralité de la pièce est placée sur la table lors du mesurage séparé des intervalles de longueurs (voir l'Annexe A).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-7ddb94313dcf/iso-22198-2006

7 Atmosphères de conditionnement, d'essai et de relaxation

Les atmosphères de conditionnement préalable, de conditionnement et d'essai doivent être telles que spécifiées dans l'ISO 139.

L'étoffe doit être conditionnée et mesurée en état de relaxation. Pour s'assurer que l'échantillon est relaxé, il doit être étendu, sans tension, sur toute sa largeur (non dossée), plié en son milieu sur la longueur (dossée) ou de façon tubulaire, en fonction de sa fabrication.

NOTE Un schéma illustrant la manipulation des étoffes de grande longueur figure dans l'Annexe A.

Pour vérifier que l'étoffe est en état de relaxation, porter deux repères provisoires le long de l'étoffe. L'échantillon doit être considéré comme relaxé si la différence entre deux mesurages de longueur, effectués à 24 h d'intervalle, est inférieure à 0,25 %. Si des étoffes tricotées doivent être essayées non pas telles qu'elles ont été réceptionnées, mais après un traitement spécial, cela doit faire l'objet d'un accord entre les parties intéressées et être indiqué dans le rapport d'essai.

8 Mode opératoire

8.1 Généralités

Étendre l'échantillon à plat sur la surface de la table de mesurage. Effectuer l'essai sur l'étoffe en l'état après fabrication: dossée ou non, ou tubulaire. Éviter de déformer l'étoffe dans son propre plan.

 © ISO 2006 – Tous droits réservés

8.2 Mesurage de la longueur de l'échantillon

8.2.1 Échantillons de longueur inférieure à 1 m

Les échantillons dont la longueur est inférieure à 1 m doivent être mesurés, au millimètre près, en plaçant la règle (voir 6.1) parallèlement aux lisières. Répéter le mesurage de la longueur totale de l'échantillon trois fois en différents endroits sur la largeur de l'étoffe.

8.2.2 Échantillons de longueur supérieure à 1 m

Porter un repère sur les lisières de l'étoffe. Porter un second repère à une distance de 1 m en utilisant les repères de la table comme indiqué en 6.2. Effectuer des repères tous les 1 m sur toute la longueur de l'échantillon. La longueur restante inférieure à 1 m est mesurée en utilisant la règle graduée décrite en 6.1. La longueur totale de l'échantillon correspond à la somme de toutes les parties de 1 m et de la longueur restante. Répéter le mode opératoire trois fois en portant de nouveaux repères sur l'échantillon, si nécessaire.

Les parties intéressées doivent convenir au préalable si les bandes de raccordement à chaque extrémité de l'échantillon sont comprises ou non dans le mesurage de la longueur.

8.3 Mesurage de la largeur de l'échantillon

La largeur d'une étoffe non dossée correspond à la distance entre les extrémités des lisières mesurée perpendiculairement au sens de la longueur. La largeur d'une étoffe dossée correspond à deux fois la distance entre la pliure et les extrémités des lisières superposées coïncidentes et mesurée perpendiculairement à la pliure.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Si les extrémités des lisières ne coïncident pas en se superposant, le mesurage doit être effectué entre la pliure et la lisière la plus proche, avec mention du fait dans le rapport d'essai. La largeur d'une étoffe de forme tubulaire correspond à la distance entre les deux lisières, mesurée perpendiculairement au sens de la longueur lorsque l'échantillon est placé correctement et que les lisières sont maintenues à plat. Mesurer la largeur de l'échantillon uniformément sur toute sa longueur.

ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/212c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

— Pour les échantillons de longueur inférieure ou égale à 5 m: 5 déterminations.

— Pour les échantillons de longueur inférieure ou égale à 20 m: 10 déterminations.

— Pour les échantillons de longueur supérieure à 20 m: 10 déterminations au moins, à des intervalles de 2 m.

Lorsque la largeur à mesurer ne correspond pas à la laize de l'étoffe, entre les deux lisières, les parties intéressées par les résultats de l'essai doivent convenir d'une définition de la largeur utile. Ce fait doit être indiqué dans le rapport d'essai.

Lorsque la largeur utile doit être mesurée, les mêmes mesurages que ceux de la laize doivent être effectués mais en excluant les lisières, etc., conformément à 3.3. La largeur utile peut être définie différemment en raison des variations dues à l'armure ou aux traitements spéciaux pour la confection des vêtements ou autres produits confectionnés.

9 Calcul et expression des résultats

9.1 Longueur d'une pièce

Calculer la moyenne arithmétique de la longueur de l'échantillon en mètres, au centimètre près. Si nécessaire, calculer le coefficient de variation en pourcentage, à 1 % près, et les limites de confiance de 95 %, au centimètre près, calculer ou noter les résultats des mesures individuelles, en mètres, au centimètre près.

© ISO 2006 – Tous droits réservés

9.2 Largeur d'une pièce

Calculer la moyenne arithmétique de la largeur de l'échantillon en mètres, au centimètre près, et, si nécessaire, le coefficient de variation en pourcentage, à 1 % près, et les limites de confiance de 95 %, au centimètre près.

10 Rapport d'essai

Le rapport d'essai doit contenir les informations suivantes:

a) informations générales

   1) le numéro et la date de la présente Norme internationale ainsi que la date de l'essai,

   2) l'identification de l'échantillon et le mode d'échantillonnage,

   3) la configuration de l'échantillon (dossé ou non, tubulaire) et une indication lorsque l'échantillon a été soumis à essai après un traitement spécial,

   4) tout écart par rapport au mode opératoire donné;

b) longueur de l'échantillon

   1) la moyenne arithmétique de la longueur, en mètres,

   2) si nécessaire, le coefficient de variation en pourcentage et les limites de confiance à 95 %, en mètres, ou les résultats de mesures individuelles, en mètres,

   3) indiquer si la longueur des lisières varie, en raison, par exemple, de l'étirement d'une lisière et si les bandes de raccordement sont comprises dans la mesure;

c) largeur de l'échantillon

   1) indiquer si la largeur mesurée correspond à la laize ou à la largeur utile ou à toute autre largeur définie et ayant fait l'objet d'un accord,

   2) la moyenne arithmétique de la largeur, en mètres,

   3) si nécessaire, le coefficient de variation en pourcentage et les limites de confiance de 95 %, en mètres,

   4) la largeur minimale, en mètres.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

 © ISO 2006 – Tous droits réservés

Annexe A
(informative)

Disposition des pièces pour le conditionnement, la relaxation et le mesurage

Une manière pratique et convenable de disposer une longue pièce d'étoffe pour la conditionner, de sorte qu'elle ne subisse aucune tension et soit bien exposée à l'atmosphère de conditionnement, consiste à la dérouler et à la laisser retomber en plis souples de taille convenable (voir Figure A.1).

Pendant le marquage et le mesurage, il est important que la pièce d'étoffe, sur laquelle sont effectués les mesurages, soit exempte de toute tension lorsqu'elle est posée à plat sur la table. À cet effet, placer le reste de la pièce de part et d'autre de la partie sur laquelle seront effectués les mesurages, en plis superposés (voir Figure A.2), ce qui produit un empilage de la pièce de chaque côté de la partie mesurée.

Si la table de mesurage est trop courte pour que cette méthode puisse être utilisée, des tables peuvent être ajoutées de chaque côté, à condition qu'elles aient exactement la même hauteur et au moins la même largeur que la table de mesurage, et qu'elles soient placées de sorte que l'ensemble (table de mesurage comprise) forme une surface rectangulaire.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 22198:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f2c7c13-2e4e-4a2f-91ac-76e094313cac/iso-22198-2006

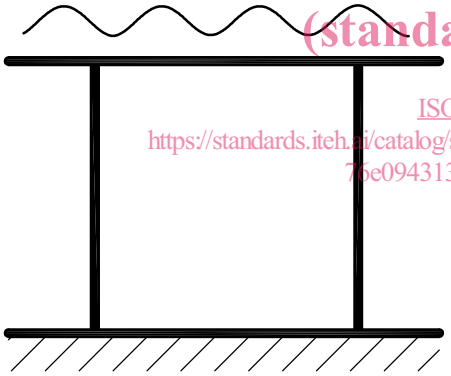

Figure A.1 — Pliage souple

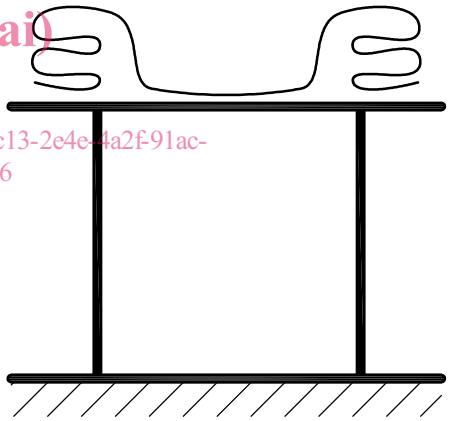

Figure A.2 — Pliage en couches

© ISO 2006 – Tous droits réservés